

你的超音波心動描記圖

Your Echocardiogram

關於此份文件，你若有任何的疑問或是任何不明瞭的部分，或是需一位口譯員，請詢問你的醫生或其他的健康提供者。

If you have any questions about this document or do not understand any portion of it, or need an interpreter, ask your physician or other health provider.

超音波心動圖是什麼？

What is an Echocardiogram?

超音波心動描記圖是利用心臟瓣膜的聲音來檢視心臟和心臟瓣膜如何運作的一種無痛程序。

- An echocardiogram is a painless procedure that uses sound waves to look at how the heart and its valves work.

你可以預期什麼？

What you can expect

當你抵達檢查區域時，你會被詢問關於你的醫療病史問題。

- When you arrive at the testing area, you will be asked questions about your medical history.

醫技人員會說明處置程序。

- The technician will explain the procedure.

你會被要求穿上醫院的長上衣並躺在檢驗台或你的病床上。

- You will be asked to put on a hospital gown and lie on the exam table or your hospital bed.

連接監視器的貼布會安置附著在你的胸部。

- Monitoring patches will be put on your chest.

一個抹上凍膠的傳感器會被放置於你的左胸並移至到不同的點。

- A transducer, with gel, will be placed on the left side of your chest and moved to different spots.

這是為以不同平面來檢查你的心臟。

- This is to look at your heart in different planes.

心跳的聲音和運動的錄影帶會被製作為。了讓心臟病專家檢查，書面報告描圖也會被製作。

- A video of the heart's sounds and motion will be made. Paper tracings are also made for the cardiologist to review.

檢查結果

Test results

心臟病專家會檢閱從檢查所獲得的資料並與你的主治醫師談。

- A cardiologist will review the information obtained from the test and talk with your primary doctor.

你的主治醫師會與你談論關於檢查結果。

- Your primary doctor will talk with you about the test results.

你若有任何的疑問，請打電話給心臟科部門或是你的主治醫師。

- If you have any questions, please call the cardiology department or your primary doctor.

特別的指示

Special instructions

無特別的指示需要。

- Special preparation is not needed.

此程序約需一個小時左右。

- The procedure takes about one hour.

檢查當日，請攜帶你目前所使用的藥物來醫院（或是列舉出）。

- Bring all medication that you are currently taking (or a list of them) with you to the hospital the day of the test.